

SENTENZA TAL-QORTI TAL-?USTIZZJA (L-Ewwel Awla)

9 ta' Novembru 2006(*)

"Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu –Artikoli 49 KE u 50 KE – Libertà li ji?u pprovduti servizzi – Attivitajiet fis-settur tal-kostruzzjoni – ?lieda kontra l-eva?joni tat-taxxa fil-qasam tal-kostruzzjoni – Le?i?lazzjoni nazzjonali li tobbliga t-twettiq ta' tnaqqis ta' 15% fuq is-somom dovuti lil kontraenti mhux irre?istrati fil-Bel?ju – Le?i?lazzjoni nazzjonali li tistabilixxi responsabbiltà in solidum g?ad-debiti fiskali ta' kontraenti mhux irre?istrati fil-Bel?ju "

Fil-kaw?a C-433/04,

li g?andha b?ala su??ett rikors g?al nuqqas ta' twettiq ta' obbligu ta?t l-Artikolu 226 KE, imressaq fit-8 ta' Ottubru 2004,

Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej, irrapre?entata minn D. Triantafyllou, b?ala a?ent, b'indirizz g?an-notifika fil-Lussemburgu,

rikorrenti

vs

Ir-Renju tal-Bel?ju, irrapre?entat minn E. Dominkovits, b?ala a?ent, assistita minn B. van de Walle de Ghelcke, Avocat,

konvenut

IL-QORTI TAL-?USTIZZJA (L-Ewwel Awla),

komposta minn P. Jann, President ta' l-Awla, M.J. N. Cunha Rodrigues u E. Levits (Relatur), Im?allfin,

Avukat ?enerali: A. Tizzano,

Re?istratur: R. Grass,

wara li rat il-pro?edura bil-miktub

wara li semg?et il-konkluzjonijiet ta' l-Avukat ?enerali, ippre?entati fis-seduta ta' 6 ta' April 2006,

tag?ti l-pre?enti

Sentenza

1 Bir-rikors tag?ha, il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej titlob lill-Qorti tal-?ustizzja tikkonstata li, billi obbliga lil prin?ipali ta' l-impjegati u l-kuntratturi, li jiddependu fuq kontraenti barranin mhux irre?istrati fil-Bel?ju, inaqqsu 15% tas-somma dovuta g?al xog?lijiet mwettqa (iktar 'il quddiem l-"obbligu ta' tnaqqis") u billi impona fuq l-istess prin?ipali ta' l-impjegati u l-kuntratturi responsabbiltà *in solidum* g?ad-debiti fiskali ta' tali kontraenti (iktar 'il quddiem ir-"responsabbiltà *in solidum*"), ir-Renju tal-Bel?ju naqas milli jwettaq l-obbligi tieg?u skond l-Artikolu 49 KE u 50 KE.

II-Kuntest ?uridiku nazzjonali

2 Fil-Belġju, il-Liġi dwar it-taxxa fuq id-d?ul 1992, awtorizzata bid-Digriet Irjali ta' l-10 ta' April 1992 (Supplement g?al *Moniteur belge* tat-30 ta' Lulju 1992), kif emendat mid-Digriet Irjali tas-26 ta' Di?embru 1998 dwar mi?uri sabiex ti?i addattata l-le?i?lazzjoni dwar ir-responsabbiltà *in solidum* g?ad-debiti so?jali u fiskali b'applikazzjoni ta' l-Artikolu 43 tal-li?i tas-26 ta' Lulju 1996 dwar il-modernizzazzjoni tas-sigurtà so?jali u g?all-i?gurar tas-sostenibbiltà ta' l-iskemi statutorji tal-pensjonijiet (*Moniteur belge* tal-31 ta' Di?embru 1998, p 42140, iktar 'il quddiem i?-"CIR 92") g?andha fit-Titolu VII tag?ha, dwar l-istabiliment u l-irkupru tat-taxxa, Kapitolu VIII, intitolat, "Irkupru tat-taxxa", li fih tidher sezzjoni II, intitolata "Attivitajiet li g?alihom g?andu ji?i mqabba kuntrattur irre?istrat".

3 Diversi attivitajiet huma msemmija fis-settur tal-kostruzzjoni, iddeterminati skond l-Artikolu 400, 1°, tal-CIR 92, b'Digriet Irjali.

4 L-Artikolu 402 tal-Cir 92 jiddisponi:

"§ 1. Il-prin?ipal li, g?ax-xog?lijiet previsti fl-Artikolu 400, iqabba kuntrattur mhux irre?istrat fil-mument tal-konklu?joni tal-ftehim, huwa responsabbli *in solidum* g?all-pagamenti tad-debiti fiskali tal-kontraenti tieg?u.

§ 2. Il-kuntrattur li, g?ax-xog?lijiet previsti fl-Artikolu 400, 1°, iqabba subappaltatur mhux irre?istrat fil-mument tal-konklu?joni tal-ftehim, huwa responsabbli *in solidum* g?all-pagamenti tad-debiti fiskali tal-kontraenti tieg?u.

[...]

§ 5. Ir-responsabbiltà *in solidum* hija limitata g?al 35 fil-mija tal-prezz totali tax-xog?lijiet, li ma tinkludix it-taxxa fuq il-valur mi?jud, mog?ti lill-kuntrattur jew lis-subappaltatur mhux irre?istrat.

Hija tista' ti?i stabbilita g?al pagamenti prin?ipali, ?iediet, spejje? u interessi, tkun xi tkun id-data ta' l-istabiliment tag?hom:

1° tad-debiti kollha rigward it-taxxi diretti u taxxi simili mat-taxxa fuq id-d?ul relattivi g?all-perijodi taxxabli li fihom saru x-xog?lijiet u g?all-perijodi pre?edenti taxxabli;

2° tad-debiti kollha rigward it-tnaqqis g?all-perijodi li fihom saru x-xog?lijiet u g?all-perijodi pre?edenti;

3° id-dejn fiskali ta' ori?ini barranija li g?alihom l-assistenza g?all-irkupru tkun intalbet fil-kuntest ta' ftehim internazzjonali.

[...]"

5 L-Artikolu 403 tal-CIR 92 jipprovdi li :

"§ 1. Il-prin?ipal li jwettaq pagament s?i? jew parzjali tal-prezz tax-xog?lijiet previst fl-Artikolu 400, 1°, lill kuntrattur li, fil-mument tal-pagament, mhuwiex irre?istrat, huwa marbut, waqt il-pagament li j?omm u j?allas 15 fil-mija ta' l-ammont li huwa responsabbli biex i?allas, li ma tinkludix it-taxxa g?all-valur mi?jud, lill uffi??jal ma?tur mir-Re u skond il-modalitajiet li jiddetermina hu.

§ 2. Il-kuntrattur li jwettaq pagament s?i? jew parzjali tal-prezz tax-xog?lijiet previst fl-Artikolu 400, 1°, lill subappaltatur huwa marbut, waqt il-pagament, li j?omm u j?allas 15 fil-mija ta' l-ammont li

huwa dovut minnu, li ma tinkludix it-taxxa g?all-valur mi?jud, lil uffi?jal ma?tur mir-Re u skond il-modalitajiet li jiddetermina hu.

Il-kuntrattur huwa dejjem e?enti, skond il-kundizzjonijiet u modalitajiet iddeterminati mir-Re, mill-obbligu ta' ?amma u ?las previst fl-ewwel subparagrafu jekk, fil-mument tal-pagament, is-subappaltatur ji?i rre?istrat b?ala kuntrattur.

§ 3. Jekk ikun il-ka?, l-ammonti m?allsa b'e?ekuzzjoni ta' l-Artikolu pre?enti jitnaqqsu mill-ammont li g?alih il-prin?ipal jew il-kuntrattur ikunu responsabbli skond l-Artikolu 402."

6 L-Artikolu 404 tal-CIR 92 jipprevedi li jekk i?-?amma prevista fl-Artikolu 403 ta' dan il-kodi?i ma ti?ix implementata, multa amministrattiva li tirrapre?enta d-doppju ta' l-ammont dovut ti?i imposta fuq il-prin?ipal, jew fil-ka? previst fl-Artikolu 403(2), ta' l-istess li?i, fuq il-kuntrattur.

7 L-Artikolu 406(1) tal-CIR jiddisponi:

"L-ammont im?allas bl-implementazzjoni ta' l-Artikolu 403 iservi, prin?ipalment, g?all-estinzjoni tad-debiti fiskali previsti fl-Artikolu 402, tal-multi u, sussegwentement, tad-debiti fir-rigward tat-taxxa fuq il-valur mi?jud."

8 L-Artikolu 407 tas-CIR 92 jeskludi l-applikazzjoni ta' l-Artikoli 402 u 403 fuq il-prin?ipal fejn dan huwa persuna fi?ika li qieg?ed jag?mel xog?lijiet g?al finijiet strettament privati.

9 L-attivitajiet previsti fl-Artikolu 400, 1°, tas-CIR 92 huma msemija fl-ewwel Artikolu tad-Digriet Irjali tas-26 ta' Di?embru 1998 dwar l-implementazzjoni ta' l-Artikoli 400, 401, 403, 404 u 406 tas-[CIR 92] 1992 u ta' l-Artikolu 30bis tal-li?i tas-27 ta' ?unju 1969 li temenda d-Digriet Le?i?lattiv tat-28 ta' Di?embru 1944 dwar is-sigurtà so?jali tal-?addiema, (*Moniteur belge* tal-31 ta' Di?embru 1998, p. 42147). Skond l-ewwel paragrafu ta' dan l-Artokolu dawn huma l-attivitajiet li ?ejjin :

"1° l-e?ekuzzjoni ta' xog?ol fil-bini. Xog?ol fil-bini jfisser : kull xog?ol ta' kostruzzjoni, transformazzjoni, ?vilupp, tiswija, manutenzjoni, tindif u demolizzjoni, ta' l-immobbli kollu jew parti minnu, kif ukoll kull operazzjoni li taqa' ta?t il-provvista ta' proprjetà mobbli u t-tqeg?id tag?ha fi proprjetà immobbli b'tali mod li dan il-mobbli jsir immobbli fin natura tieg?u;

2° kull operazzjoni anki jekk mhux prevista fis-subparagrafu 1°, li taqa' ta?t il-provvista u l-fissar mal-bini:

a) l-elementi kollha jew parti minnhom li jikkostitwixxu installazzjoni ta' tis?in i??entralizzat jew arja kundizzjonata, li jinkludu *burners*, ri?ervi u apparat ta' regolazzjoni u ta' kontrolli konnessi mal-kaldarun jew mar-radjatur;

b) l-elementi kollha jew parti minnhom li jikkostitwixxu installazzjoni sanitarja tal-bini, u b'mod iktar ?enerali, l-apparat fiss kollu g?al u?u sanitarju jew i?eniku mwa??al ma' kondotti ta' l-ilma jew tad-drana??;

c) l-elementi kollha jew parti minnhom li jikkostitwixxu installazzjoni elettrika tal-bini, barra l-apparat tad-dawl u l-lampi;

d) l-elementi kollha jew parti minnhom li jikkostitwixxu installazzjoni ta' qanpiena elettrika, installazzjoni ta'allarm elettriku g?all-intra??ar tan-nar u g?all-protezzjoni kontra s-serq, u installazzjoni ta' ?itofonu;

e) ta' gwardarobbi, sinkijiet, armadji tas-sink, u ta' ta?t is-sink, armadji tat-twaletta u ta' ta?t it-

twaletta, koperturi tal-fran, ventilaturi u apparat sabiex tgħaddi l-arja għall-kamra jew għall-kamra tal-banju;

f) ta' persjani u l-qugħ għad-dawl fuq in-naħa ta' barra tal-bini;

3° kull operazzjoni, anki jekk mhux prevista fis-subparagrafu 1°, li taqa' ta' t il-provvista u l-iffissar mal-bini ta' kisi tal-ajt jew ta' l-art, kemm jekk titlob twaqqi l-mal-bini kemm jekk titlob biss qtugħ sempliċi, fil-post, skond id-dimensjonijiet tas-superfiċji li trid titgħatta;

4° ix-xogħlijiet ta' ffissar, tqegħid, tiswija, manutenzjoni, tindif tal-bini previsti fis-subparagrafi 2° jew 3°;

5° it-tqegħid għad-dispożizzjoni ta' persunal fid-dawl ta' l-eżekuzzjoni ta' attività prevista fl-Artikolu preżenti."

10 L-Artikolu 23 ta' dan id-Digriet Irjali, li jemenda l-Artikolu 209 ta' -CIR 92, jistabbilixxi l-modalitajiet li bihom l-ammonti mnaqqsa b'applikazzjoni ta' l-Artikolu 403 ta' -CIR 92 jistgħu jitgħallu lura. Skond dan l-Artikolu, fil-każ fejn l-ammonti mnaqqsa mhumiex affettwati mill-pagament tad-debiti fiskali, jingħataw lura lil min jagħmel it-talba kemm jista' jkun malajr u l-aktar tard f'sitt xhur mid-data tal-preżentazzjoni regolari tat-talba għall-ħlas lura.

II-Proċedura prekontenzjuża

11 B'ittra ta' intimazzjoni tat-13 ta' Frar 2001, u wara, b'opinjoni motivata tat-23 ta' Ottubru 2001, il-Kummissjoni nnotifikat lir-Renju tal-Belġju li hija kienet tikkunsidra d-dispożizzjonijiet nazzjonali dwar l-obbligu ta' tnaqqis u r-responsabbiltà *in solidum* b'ala inkompattibbli ma' l-Artikoli 49 KE u 50 KE. L-imsemmija opinjoni stiednet dan l-Istat Membru jje' u l-mi'uri ne'essarji sabiex jikkonformaw ru' u fi 'mien xahrejn mid-data li huwa r'ieva l-imsemmija opinjoni. Peress li ma kinitx sodisfatta bir-risposta tar-Renju tal-Belġju għall-imsemmija opinjoni, il-Kummissjoni ppreżentat dan ir-rikors.

Fuq ir-rikors

Fuq is-suqett tar-rikors

12 Qabel kolloxx, għandu ji' indikat li l-vern Belġjan ikkontesta l-approv magħul mill-Kummissjoni u afferma li qabel l-eżami ta' l-obbligu ta' tnaqqis u tar-responsabbiltà *in solidum*, kellu jkun hemm eżami ta' l-obbligu ta' re'istrazzjoni, sa fejn l-obbligu ta' tnaqqis u ta' responsabbiltà *in solidum* huwa parti integrali ta' sistema ikbar tal-ħlieda kontra l-evażjoni tat-taxxa. Dan il-Gvern isostni li jekk id-dritt Komunitarju ma jipprekludix l-obbligu ta' re'istrazzjoni, l-obbligu ta' tnaqqis u ta' responsabbiltà *in solidum* għandhom ukoll jitqiesu li huma kompattibbli ma' dan id-dritt.

13 F'dan ir-rigward huwa bi'ejjed li ji' kkonstatat li l-kwistjoni ta' kompattibbiltà mad-dritt Komunitarju ta' l-obbligu ta' re'istrazzjoni ma jippre'udikax ne'essarjament il-kompattibbiltà, ma' dan id-dritt, ta' l-obbligu ta' tnaqqis u tar-responsabbiltà *in solidum*.

14 Barra minn hekk, u kontra s-sitwazzjoni li tat lok għall-każ li wassal għas-sentenza ta' l-4 ta' Mejju 2006, Il-Kummissjoni vs Ir-Renju Unit, C-98/04, li għadha ma' ietx ippubblikata fil-ħabra, l-eżami ta' l-obbligu ta' tnaqqis u ta' responsabbiltà *in solidum* jista' ji' ddisasso'jat ma' l-obbligu ta' re'istrazzjoni.

Fuq in-nuqqas allegat

L-argumenti tal-partijiet

15 Il-Kummissjoni ssostni li l-obbligu ta' tnaqqis u ta' responsabbiltà *in solidum* jmorru kontra l-Artikoli 49 KE u 50 KE minn abba l-fatt li huma għandhom in-natura li jiddisswadu l-prinċipali u l-kuntratturi milli jgħabdu kontraenti mhux stabbiliti u mhux irreġistrati fil-Belġju u b'hekk joqolqu ostaklu reali għal fornituri mhux stabbiliti u mhux irreġistrati fil-Belġju li jixtiequ joffru s-servizzi tagħhom.

16 Il-Kummissjoni tqis li kemm l-obbligu ta' tnaqqis kif ukoll ir-responsabbiltà *in solidum* huma miżuri li mhumiex iġustifikati.

17 Fir-rigward ta' l-obbligu ta' tnaqqis, il-Kummissjoni taferma li, peress li d-debiti fiskali li l-awtoritajiet Belġjani jsostnu li jridu jggarantixxu l-irkupru tiegħu bl-obbligu ta' tnaqqis ma jeżistux, fil-maġġoranza tal-każijiet, fil-prinċipal ta' fornitur mhux stabbilit fil-Belġju li jwettaq xi xogħlijiet bis-saħħa tal-moviment liberu tas-servizzi, ebda raġuni imperattiva marbuta mal-prevenzjoni ta' l-evażjoni tat-taxxa ma tiġi iġustifika din il-miżura.

18 Il-Kummissjoni ssostni li l-applikazzjoni ġenerali tat-tnaqqis jmur b'kull mod lil hinn mill-għan li għandu jilqa, u li, fis-sitwazzjonijiet speċifiċi fejn id-debiti fiskali għandhom jitallsu jew jinabru fil-Belġju, jistgħu jintużaw mezzi oħra li huma inqas restrittivi u adatti aġjar għall-għan imfittex.

19 Fir-rigward tar-responsabbiltà *in solidum*, il-Kummissjoni ssostni li hija sproporzjonata, peress li jeżistu mezzi inqas restrittivi sabiex jggarantixxu l-iva jew l-irkupru tad-debiti fiskali eventwali tal-kontraenti.

20 Barra minn hekk, il-Kummissjoni tikkontesta l-applikazzjoni tar-responsabbiltà *in solidum* tal-prinċipal jew tal-kuntrattur mhux biss għad-debiti fiskali tal-kontraenti relattivi għax-xogħlijiet imwettqa minnhom, iżda għad-debiti fiskali tiegħu kollha relattivi għall-perijodu tax-xogħol, kif ukoll għall-perijodi preżedenti, u għa li timplika r-responsabbiltà għad-debiti fiskali relattivi għal xogħlijiet mwettqa minn persuni oħra.

21 Il-Kummissjoni tikkritika wkoll l-applikazzjoni awtomatika tar-responsabbiltà *in solidum*, fin-nuqqas ta' kull tort minn naħa tal-prinċipal jew tal-kuntrattur, u għid li n-nuqqas ta' possibbiltà li tiġi kkontestata l-fondatezza tad-debiti fiskali mill-prinċipal jew il-kuntrattur *in solidum* responsabbli għall-iva tagħhom tikkonsisti fi ksur tad-drittijiet tad-difiża.

22 Il-Gvern Belġjan iwieġeb li l-obbligu ta' tnaqqis u ta' responsabbiltà *in solidum*, b'ala modalitajiet ta' rkupru tad-debiti fiskali fis-settur tal-kostruzzjoni, ma joqolqx restrizzjoni għall-aġġess tas-suq u lanqas għall-moviment liberu tas-servizzi. Peress li l-miżuri kontenzjużi huma applikabbli bla distinzjoni tant jekk jirrigwardaw impriji stabbiliti fil-Belġju, kif ukoll jekk jirrigwardaw impriji stabbiliti fi Stat Membru ieħor, il-Kummissjoni naqset li turi li l-operaturi Belġjani huma inqas m'ajrin li jgħabdu kontraenti mhux irreġistrati minn Stat Membru ieħor mill-kontraenti Belġjani mhux irreġistrati.

23 Barra minn hekk, il-Gvern Belġjan isostni li l-miżuri kontenzjużi huma iġustifikati minn abba raġunijiet imperattivi ta' interess ġenerali marbuta mal-iva kontra l-evażjoni tat-taxxa fis-settur tal-kostruzzjoni. Skond dan il-Gvern, l-obbligu ta' tnaqqis u ta' responsabbiltà *in solidum* huma parti minn sistema ġenerali ta' dissważjoni u prevenzjoni ta' sistemi ta' frodi, u li għandhom b'ala għan, minn naħa, li jinkorażżixxu r-rikors għall-kontraenti rreġistrati, u min-naħa l-oħra, li jggarantixxu l-irkupru tad-debiti fiskali tal-kontraenti mhux irreġistrati.

24 Għaldaqstant Barra minn hekk, il-Gvern Belġjan jikkontesta l-argument tal-Kummissjoni li jgħid li, b'ala regola ġenerali, il-fornituri barranin mhumiex suġġetti għal taxxi diretti jew indiretti fil-Belġju. Dan il-Gvern jindika, b'mod partikolari, li, peress li postijiet ta' kostruzzjoni jaqbu għertu tul ta'

Ma jien, il-benefiġġi li jiġeneraw huma suġġetti għat-taxxa tan-non residenti fil-Belġju, b'alma huma suġġetti l-paġi m'allsa minn tali stabbiliment lil persunal impjegat fil-Belġju, u a li timplika li l-fornitur barrani jista' jkun taxxabli għat-tnaqqis mis-sors fir-rigward ta' dawn il-paġi. Bl-istess mod, fornitur jista' wkoll ikun taxxabli għat-tnaqqis mis-sors għall-paġi m'allsa lil persunal barrani impjegat fil-Belġju għal iktar minn 183-il iurnata waqt perijodu ta' tnaqqis il-xahar jew lil persunal residenti fil-Belġju. Bl-istess mod, il-Gvern Belġjan semma diversi sitwazzjonijiet li fihom fornitur minn Stat Membru ieor huwa suġġett għat-taxxa fuq il-valur miġjud, b'mod partikolari meta l-kontraenti ta' dan il-fornitur mhuwix marbut bis-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni perijodika fir-rigward ta' din it-taxxa (b'ala e'empju, l-isptarijiet u l-istabbilimenti ta' tagħlim), jew ikun persuna taxxabli stabbilita barra l-pajjiż li m'għandhiex stabbiliment fiss u lanqas rappreżentant responsabbli fil-Belġju.

25 Filwaqt li jirreferi għas-sentenza ta' l-10 ta' Mejju 1995, fil-kawża Alpine Investments (C-384/93, u'abra p. l-1141), l-imsemmi Gvern Belġjan jafferma li, fin-nuqqas ta' armonizzazzjoni Komunitarja, mhuwix sproporzjonat li jiġu stabbiliti regoli ta' applikazzjoni ġenerali li ma jagħmlux distinzjoni sabiex issir q'lieda effikaċi kontra l-evażjoni tat-taxxa fil-qasam tal-kostruzzjoni.

26 Huwa jsostni wkoll li l-irkupru tad-debiti fiskali permezz tal-mezzi klassiċi (b'mod partikolari a posteriori b'mezz q'udizzjarju) wera li kien inadegwat fil-kawża speċifika tal-fornituri ta' q'addiema.

27 Fir-rigward, b'mod partikolari tar-responsabbiltà *in solidum*, il-Gvern Belġjan jindika li l-Kummissjoni bba'at ru'ha bi q'ball fuq is-sitwazzjoni ta' prinċipali jew kuntratturi Belġjani minnflok ma evalwat dik tal-kontraenti mhux irreġistrati u analizzat il-proporzjonalità tal-miżura in kwistjoni fir-rigward ta' l-għan imfittex.

Il-kunsiderazzjonijiet tal-Qorti tal-ustizzja

28 Fl-ewwel lok, għandu jiġi mfakkar li hija q'urisprudenza kostanti li l-Artikolu 49 KE je'q' mhuwix biss it-tne'q'ija ta' kull diskriminazzjoni fil-konfront ta' dak li jipprovdi servizzi u li huwa stabbilit fi Stat Membru ieor min'abba n-nazzjonalità tiegħu, i'q' da wkoll l-abolizzjoni ta' kull restrizzjoni, wkoll jekk tapplika indistintament għal dawk li jipprovdu servizzi, kemm nazzjonali u kemm dawk ta' Stati Membri o'rajn, meta hija ta' natura li tipprojbixxi, li tfixx, jew li tirrendi inqas attraenti l-attivitajiet ta' min jipprovdi servizz fi Stat Membru ieor meta, fl-Istat Membru ta' oriġini tiegħu, legalment jagħti servizzi simili (ara, f'dan is-sens, is-sentenzi tal-25 ta' Lulju 1991, Säger, C-76/90, u'abra p. l-4221, punt 12; tas-7 ta' Frar 2002, Il-Kummissjoni vs L-Italja, C-279/00, u'abra p. l-1425, punt 31, tat-13 ta' Frar 2003, Il-Kummissjoni vs L-Italja, C-131/01, u'abra p. l-1659, punt 26; tad-19 ta' Jannar 2006, Il-Kummissjoni vs Il-ermanja, C-244/04, u'abra p. l-885, punt 30, u tal-15 ta' q'unju 2006, Il-Kummissjoni vs Franza, li għadha ma q'ietx ippubblikata fil-q'abra, punt 37).

29 Hekk kif indika l-Avukat ġeneral fil-konkluzjonijiet tiegħu, il-miżuri li jistgħu jwasslu sabiex jirrendu inqas attraenti għal operatur li je'q' ità l-libertà li jiġu p'povduti servizzi jaqgħu ta't il-projbizzjoni stabbilita mit-Trattat KE (ara, f'dan is-sens, is-sentenzi tad-29 ta' Novembru 2001, De Coster, C-17/00, u'abra p. l-9445, punt 33; tal-11 ta' Di'embru 2003, AMOK, C-289/02, u'abra p. l-5059, punt 36, u tat-18 ta' Marzu 2004, Leichtle, C-8/02, u'abra p. l-2641, punt 32).

30 F'din il-kawża, il-fatt li, b'applikazzjoni ta' l-Artikolu 403 ta'-CIR 92, il-prinċipal jew il-kuntrattur għandhom inaqqsu favur l-amministrazzjoni Belġjana somma li tikkorrispondi għal 15 % tal-prezz mitlub minn fornitur mhux irreġistrat, iwassal biex i'q' ad lill-fornitur mill-possibbiltà li jiddisponi b'mod immedjat minn parti mid-d'ul tiegħu, li ma jkunx jista' jirkupra q'lief wara pro'edura amministrattiva speċifika. L-inkonvenjenzi li l-obbligu ta' tnaqqis jirrapre'enta għall-fornituri mhux irreġistrati fil-Belġju, jistgħu, għaldaqstant, jiddiswaduhom milli jkollhom a'q'ess għas-suq Belġjan sabiex jipprovdu servizzi fil-qasam tal-kostruzzjoni.

31 BBI-istess mod, il-fatt li, b'applikazzjoni ta' l-Artikolu 402 ta' CIR 92, il-prin?ipal jew il-kuntrattur li jqabbaad fornitur mhux irre?istrat fil-Bel?ju jsir responsabbli *in solidum* g?ad-debiti fiskali kollha ta' dan il-fornitur relattivi g?al perijodi taxxabli minn qabel sa 35 % tal-prezz ta' xog?lijiet li g?andhom isiru jista' jiddisswadi lil dan il-prin?ipal jew kuntrattur milli jirrikorri g?as-servizzi ta' fornitur mhux irre?istrat u mhux stabbilit fil-Bel?ju, li jipprovdri legalment dawn is-servizzi fl-Istat Membru fejn huwa stabbilit. Jekk huwa minnu li r-responsabbiltà *in solidum* hija applikabbli ming?ajr distinzjoni fil-ka? ta' rikors g?al fornitur mhux irre?istrat, ikunx stabbilit fil-Bel?ju jew fi Stat Membru ie?or, g?andu madankollu ji?i kkonstatat li, ming?ajr ma ??a??ad lill-fornituri mhux stabbiliti u mhux irre?istrati fil-Bel?ju l-possibbiltà li jipprovdri s-servizzi tag?hom, id-dispo?izzjoni kontenzju?a tirrendi diffi?li l-a??ess g?as-suq Bel?jan.

32 L-obbligu ta' tnaqqis u tar-responsabbiltà *in solidum* jikkostitwixxu g?aldaqstant restrizzjoni g?al-libertà li ji?u pprovduti servizzi.

33 Madankollu, jirri?ulta minn ?urisprudenza kostanti li le?i?lazzjoni nazzjonali li taqa' ta?t qasam li ma kinitx is-su??ett ta' armonizzazzjoni fuq livell Komunitarju u li hija applikabbli ming?ajr distinzjoni g?al kull persuna jew impri?a li te?er?ita attività fit-territorju ta' l-Istat Membru kkon?ernat tista', minkejja l-effett restrittiv tag?ha fuq il-provvista libera tas-servizzi, ti?i ??ustifikata safejn hija tissodisfa ra?uni imperattiva ta' interess ?enerali li ma tkunx di?à protetta mir-regoli li l-fornitur ikun su??ett g?aliohm fl-Istat Membru fejn ikun stabbilit, safejn tkun xierqa sabiex tiggarrantixxi li jintla?aq l-g?an mixtieq u sakemm ma tmurx lil hinn minn dak li huwa ne?essarju sabiex jintla?aq dan il-g?an (ara s-sentenzi Säger, i??itata iktar 'il fuq, punt 15; tat-23 ta' Novembru 1999, Arblade *et*, C 369/96 u C376/96, ?abra p. I-8453, punti 34 u 35; ta' l-24 ta' Jannar 2002, Portugalia Construções, C-164/99, ?abra p. I-787, punt 19; tas-7 ta' Frar 2002, Il-Kummissjoni vs L-Italja, i??itata iktar 'il fuq, punt 33; tal-21 ta' Ottubru 2004, Il-Kummissjoni vs Il-Lussemburgu, C-445/03, ?abra p. I-10191, punt 21, u tad-19 ta' Jannar 2006, Il-Kummissjoni vs Il-?ermanja, punt 31).

34 Peress li l-Gvern Bel?jan sostna li l-mi?uri kontenzju?i huma ??ustifikati min?abba ra?unijiet imperattivi ta' interess ?enerali relattivi g?all-?lieda kontra l-eva?joni tat-taxxa fil-qasam tal-kostruzzjoni, g?andu ji?i vverifikat jekk tali ?ustifikazzjoni tistax ti?i milqug?a.

35 F'dan ir-F'dan ir-rigward, jekk il-Qorti tal-?ustizzja dde?idiet effettivament li l-?lieda kontra l-eva?joni tat-taxxa u l-effika?ja tal-kontrolli fiskali jistg?u ji?u invokati sabiex ji?u ??ustifikati r-restrizzjonijiet g?all-e?er?i??ju tal-libertajiet fundamentali ggarantiti mit-Trattat (ara s-sentenzi tat-8 ta' Lulju 1999, Baxter *et*, C-254/97, ?abra I. 4809, punt 18; tas-26 ta' Settembru 2000, Il-Kummissjoni vs Il-Bel?ju, C-478/98, ?abra p. I-7587, punt 39, u ta' l-4 ta' Marzu 2004, Il-Kummissjoni vs Franza, C-334/02, ?abra p. I-2229, punt 27), hija wkoll indikat li pre?unzjoni ?enerali ta' eva?joni jew ta' frodi ta' taxxa mhumiex bi??ejjed sabiex ji?u ?ustifikaw mi?ura li tag?mel ?sara g?all-g?anijiet tat-Trattat (ara, f'dan is-sens is-sentenzi ??itati iktar 'il fuq, Il-Kummissjoni vs Il-Bel?ju, punt 45, u ta' l-4 ta' Marzu 2004, Il-Kummissjoni vs Franza, punt 27).

36 Fil-kaw?a pre?enti, anki li kieku kellu ji?i ammess li, f'?erti ka?ijiet i??itati mill-Gvern Bel?jan, il-fornituri ta' servizzi mhux stabbiliti u mhux irre?istrati fil-Bel?ju jistg?u jkunu su??etti g?al taxxi, taxxi minn qabel, taxxi bl-obbligu ta' tnaqqis u g?ar-responsabbiltà *in solidum* sabiex ji?i ggarantit l-irkupru, huwa kostanti li l-applikazzjoni ta' dawn il-mi?uri kontenzju?i mhuwiex limitat g?al dawn il-ka?ijiet biss.

37 Issa, in-ne?essità tal-?lieda kontra l-eva?joni tat-taxxa mhijiex bi??ejjed sabiex ji?u ??ustifikati l-applikazzjoni ta' l-obbligu ta' tnaqqis u tar-responsabbiltà *in solidum*, b'mod ?enerali u preventiv, lill-fornituri kollha tas-servizzi li mhumiex stabbiliti u mhumiex irre?istrati fil-Bel?ju, filwaqt li parti minnhom mhumiex b?ala prin?ipju su??etti g?al taxxi, g?at-tnaqqis mis-sors u g?at-taxxi

msemmija iktar 'il fuq.

38 Billi ji?u applikati b'mod awtomatiku u inkundizzjonat, il-mi?uri kontenzju?i ma jippermettux li tittie?ed in kunsiderazzjoni s-sitwazzjoni individwali tal-fornituri ta' servizzi li mhumiex stabbiliti u rre?istrati fil-Bel?ju.

39 Fir-rigward ta' l-obbligu tat-tnaqqis, mezz inqas restrittiv mi?-?a?da lill-fornituri tas-servizzi tal-possibbiltà li jiddisponu immedjatament minn parti rilevanti tad-d?ul tag?hom tista' tkun li ti?i prevista sistema bba?ata fuq l-iskambju ta' informazzjoni bejn il-prin?ipali u l-kuntratturi u l-amministrazzjoni fiskali Bel?jana, li tippermetti, per e?empju, lill-prin?ipali u lill-kuntratturi jinformaw ru?hom dwar l-eventwali debiti fiskali tal-kontraenti tag?hom jew l-istabbiliment ta' obbligu ta' informazzjoni lill-amministrazzjoni fiskali Bel?jana ta' kull impjeg tal-kontraenti mhux irre?istrati u ta' kull pagament li jsir lilhom.

40 Bl-istess mod, fir-rigward tar-responsabbiltà *in solidum*, sabiex ji?i limitat l-effett disswa?iv li din to?loq g?all-prin?ipali u g?all-kuntratturi fir-rigward tal-fornituri mhux irre?istrati kollha, kemm ikunu b?ala prin?ipju su??etti g?at-taxxa, g?at-tnaqqis mis-sors u g?at-taxxi msemmija iktar 'il fuq u kemm jekk le, li jkunu josservaw l-obbligi fiskali tag?hom jew le, mezz inqas restrittiv jista' jkun dak li ti?i prevista l-possibbiltà g?all-fornituri tas-servizzi li juru r-regolarità tas-sitwazzjoni fiskali tag?hom jew li jippermettu lill-prin?ipali u lill-kuntratturi li jevitaw ir-responsabbiltà *in solidum*, jekk iwettqu l-formalitajiet sabiex jassiguraw ru?hom dwar ir-regolarità tas-sitwazzjoni fiskali tal-fornituri ta' servizzi li bi ?siebhom iqabbd.

41 Barra minn hekk, kif ukoll jirrileva l-Avukat ?eneral fil-punt 42 tal-konkluzjonijiet tieg?u, in-natura sproporzjonata tal-mi?uri kontenzju?i hija msa??a mill-applikazzjoni kumulattiva tag?hom.

42 G?aldaqstant, g?andu ji?i kkonstatat li, billi jobbliga lill-prin?ipali u lill-kuntratturi li jqabbd kontraenti barranin mhux irre?istrati fil-Bel?ju jnaqqsu 15% tas-somma dovuta g?ax-xog?lijiet mag?mula u jimponi fuq l-istess prin?ipali u kuntratturi responsabbiltà *in solidum* g?ad-debiti fiskali ta' tali kontraenti, ir-Renju tal-Bel?ju naqas mill-obbligi tieg?u skond l-Artikoli 49 KE u 50 KE.

Fuq l-ispejje?

43 Skond l-Artikolu 69(2) tar-Regoli tal-Pro?edura, il-parti li ttitlef il-kaw?a g?andha tbatl l-ispejje?, jekk dawn ikunu ?ew mitluba. Peress li r-Renju tal-Bel?ju tilef, hemm lok li huwa ji?i ordnat ibati l-ispejje? kif mitlub mill-Kummissjoni.

G?al dawn il-motivi, il-Qorti tal-?ustizzja (l-Ewwel Awla) taqta' u tidde?iedi

1) **Billi jobbliga lill-prin?ipali u lill-kuntratturi, li jqabbd kontraenti barranin mhux irre?istrati fil-Bel?ju, inaqqsu 15% tas-somma dovuta g?ax-xog?lijiet imwettqa u jimponi fuq l-istess prin?ipali u kuntratturi responsabbiltà *in solidum* g?ad-debiti fiskali ta' tali kontraenti, ir-Renju tal-Bel?ju naqas mill-obbligi tieg?u skond l-Artikoli 49 KE u 50 KE.**

2) **Ir-Renju tal-Bel?ju g?andu jbatl l-ispejje?.**

Firem

* Lingwa tal-kaw?a: il-Fran?i?.